



ADVERTENCIA: Este producto es parte de un sistema personal de sujeción, posicionamiento para el trabajo, suspensión o rescate. El usuario debe leer y seguir las instrucciones del fabricante al usar cada componente o pieza del sistema completo. Estas instrucciones deben entregarse a los usuarios de este equipo. Antes de utilizar este equipo, el usuario debe leer y comprender estas instrucciones, o bien pedir que se las expliquen. Para el uso y el mantenimiento correctos de este producto, se deberán seguir las instrucciones del fabricante. La modificación o el uso incorrecto de este producto, así como el incumplimiento de las instrucciones, pueden causar heridas graves e, incluso, la muerte.

IMPORTANTE: Si necesita información adicional con respecto al uso, el cuidado, la aplicación o la idoneidad de este equipo, comuníquese con CAPITAL SAFETY.

IMPORTANTE: Antes de usar este equipo, registre la información de identificación del producto (que figura en la etiqueta de identificación) en la hoja de registro de inspección y mantenimiento.

FINALIDAD: Las eslingas de amortiguación y los amortiguadores PROTECTA están diseñados para usarse en un sistema personal de detención de caídas. Las aplicaciones incluyen actividades donde existe la posibilidad de una caída.

LIMITACIONES: Antes de utilizar este equipo, tenga en cuenta las siguientes limitaciones en cuanto a las aplicaciones posibles.

CAPACIDAD: Este equipo está diseñado para ser usado por una persona con un peso combinado (consulte la norma).

RIESGOS FÍSICOS Y AMBIENTALES: El uso de este equipo en lugares donde existen riesgos físicos y ambientales puede requerir precauciones adicionales a fin de reducir la posibilidad de que se dañen los equipos o que el usuario sufra lesiones. Algunos de los peligros son, entre otros, altas temperaturas, sustancias químicas fuertes o cáusticas, ambientes corrosivos, la posibilidad de que pase corriente eléctrica por estos equipos cuando se trabaja cerca de líneas de alta tensión, gases explosivos o tóxicos, maquinaria en movimiento o bordes afilados. Si tiene alguna pregunta sobre la aplicación de este equipo, comuníquese con CAPITAL SAFETY.

CAPACITACIÓN: Este equipo está diseñado para ser instalado y utilizado por personas que han recibido la debida capacitación para su aplicación y uso adecuados.

NORMAS VIGENTES: Para obtener más información, consulte las normas nacionales, incluidas ANSI Z359.1, CSA Z259.11 (Canadá); y los requisitos local, estatales, federales (OSHA 1910.66 y 1926.500) y de Capital Safety.

COMPATIBILIDAD DE LOS COMPONENTES: El equipo PROTECTA está diseñado para ser usado exclusivamente con componentes y sistemas secundarios aprobados por PROTECTA. Las sustituciones pueden comprometer la compatibilidad del equipo y afectar la seguridad y confiabilidad del sistema.

COMPATIBILIDAD DE LOS CONECTORES: Los conectores se consideran compatibles con los elementos de conexión cuando fueron diseñados para funcionar juntos de manera tal que, independientemente de cómo queden orientados, sus formas y tamaños no provoquen la apertura accidental de los mecanismos de cierre.

Los conectores (ganchos, carabineros y anillos "D") deben tener capacidad para soportar al menos 22,2 kN (5.000 libras). Los conectores deben ser compatibles con el anclaje u otros componentes del sistema. No use un equipo que no sea compatible. Los conectores no compatibles pueden desengancharse accidentalmente. Vea la Figura 1. Los conectores deben ser compatibles en tamaño, forma y resistencia.

CONEXIONES: Use únicamente ganchos de seguridad y carabineros con cierre automático. Sólo utilice los conectores apropiados para cada aplicación. Asegúrese de que todas las conexiones sean compatibles en cuanto a tamaño, forma y resistencia. Asegúrese de que todos los conectores estén completamente cerrados y trabados.

Vea las conexiones incorrectas en la Figura 2. Los ganchos de seguridad y los carabineros PROTECTA no deben conectarse:

A un anillo D al que se ha fijado otro conector y de una manera tal que se produzca una carga sobre la compuerta.

NOTA: A menos que cuente con una compuerta de capacidad de 16 kN (3.600 libras), los ganchos de seguridad con grandes aperturas de garganta no se deben conectar a anillos D de tamaño estándar u objetos similares, ya que ello ocasionará una carga sobre la compuerta si el gancho o el anillo D se tuerce o se gira. Los ganchos de seguridad con grandes gargantas están diseñados para utilizarse en elementos estructurales fijos, como varillas o piezas transversales que, por su forma, no son capaces de capturar la compuerta del gancho.

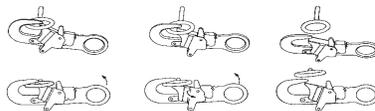
En un enganche falso, donde los elementos que sobresalen del gancho de seguridad o carabinero se sujetan al anclaje y sin confirmación visual parecería que estuvieran completamente enganchados al punto de anclaje o enganchados entre sí.

Directamente a una eslinga de cuerda o cinta, o eslinga de amarre (a menos que en las instrucciones del fabricante de la eslinga y del conector se permita expresamente esa conexión).

A ningún objeto cuya forma o dimensiones haga que el gancho de seguridad o los carabineros queden sin cerrar y trabar, o que pueda deslizarse.

Figura 1

Si el elemento de conexión al que se fija un gancho de seguridad (que se muestra aquí) o carabinero es más pequeño que lo debido o es de forma irregular, podría surgir una situación en la que el elemento de conexión aplicara una fuerza a la compuerta del gancho de seguridad o carabinero. Esta fuerza puede hacer que se abra la compuerta (de un gancho de seguridad con o sin cierre automático) y desconectar así el gancho de seguridad o carabinero del punto de conexión.

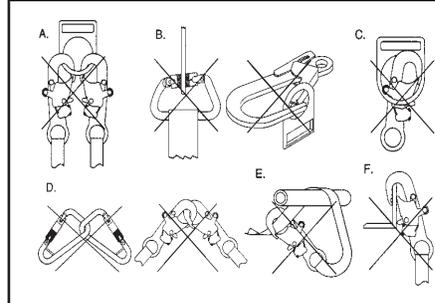


1. Se aplica fuerza al gancho de seguridad.
2. La compuerta hace presión contra el anillo de conexión.
3. La compuerta se abre y el gancho de seguridad se separa.

RESISTENCIA DEL ANCLAJE: Los anclajes seleccionados para los sistemas personales de detención de caídas (PFAS, por sus siglas en inglés) deben tener una resistencia capaz de sostener cargas estáticas, aplicadas en las direcciones permitidas por el PFAS, de al menos: (A) 16 kN (3.600 libras) cuando existe la certificación (véase la definición de certificación en ANSI Z359.1), o (B) 22,2 kN (5.000 libras) si no hay certificación. Cuando se sujeta más de un sistema personal de detención de caídas a un anclaje, la resistencia del anclaje especificada en los puntos (A) y (B) anteriores debe multiplicarse por el número de sistemas personales de detención de caídas sujetos al anclaje.

Las normas OSHA 1926.500 y 1910.66 establecen que: Los anclajes usados para conectar un sistema PFAS deben ser independientes de cualquier anclaje que se esté usando para sostener o suspender plataformas, ser capaces de soportar al menos 22,2 kN (5.000 libras) por usuario conectado, o estar diseñados, instalados y empleados como parte de un sistema PFAS completo que mantenga un factor de seguridad de al menos dos unidades, y ser supervisados por una persona calificada.

Figura 2



ADVERTENCIA: No altere ni use incorrectamente este equipo en forma intencional. Tenga cuidado al usar este equipo en las proximidades de maquinaria en movimiento, riesgos de naturaleza eléctrica o química y bordes afilados.

ADVERTENCIA: Consulte a su médico si cree que su estado de salud no le permite resistir el impacto de una detención de caída. La edad y el estado de salud constituyen dos factores que afectan seriamente la capacidad de un operario de resistir las caídas. Las mujeres embarazadas y los niños no deben usar las eslingas de amortiguación PROTECTA.

ANTES DE CADA USO de este equipo, revíselo con cuidado para asegurarse de que esté en buenas condiciones. Verifique que no esté dañado ni gastado. Asegúrese de que los herrajes estén presente y asegurados, y que no estén deformados. Confirme que los ganchos de seguridad o carabineros con cierre automático funcionan correctamente. Examine si la cuerda o la cincha tienen señales de desgaste, cortes, quemaduras, bordes deshilachados o algún otro daño. No utilice el equipo si la inspección revela condiciones inseguras.

PLANIFIQUE el sistema de protección de caídas antes de comenzar a trabajar. Tenga en cuenta los factores que afectan su seguridad antes, durante y después de una caída. Tenga en cuenta los siguientes aspectos al planificar su sistema:

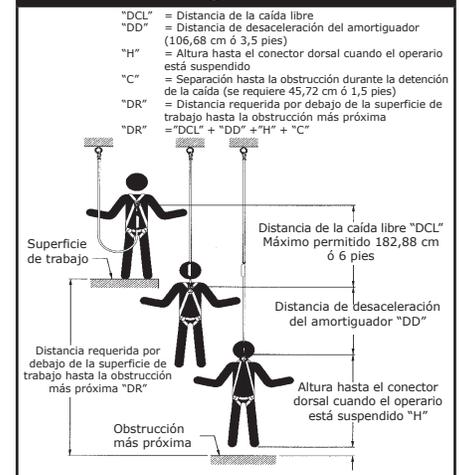
ANCLAJE: Seleccione un punto de anclaje rígido, capaz de soportar las cargas requeridas. La ubicación del anclaje debe seleccionarse con cuidado para reducir los posibles peligros de caídas libre y pendular y para evitar el choque contra algún objeto al caer. Por regla general, el anclaje debe estar nivelado (en sentido horizontal), para evitar que el conector se deslice por una pendiente, lo que podría causar una lesión grave al usuario.

CAÍDA LIBRE: Los sistemas personales de detención de caídas deben estar instalados de manera que la distancia de la caída libre nunca exceda los 1,83 m (6 pies). Evite trabajar por encima del nivel del anclaje para no aumentar la distancia de la caída libre.

FUERZAS DE DETENCIÓN DE CAÍDAS: El sistema de detención de caídas armado debe resistir fuerzas de detención de caídas inferiores a 816 kg (8 kN ó 1.800 libras) cuando se utiliza con un arnés de cuerpo entero.

ESPACIO LIBRE DE CAÍDA: Si ocurriera una caída, debe haber suficiente espacio libre para detenerla antes de que la persona se golpee contra el suelo u otro objeto. Los amortiguadores pueden extender la distancia de detención de caídas hasta 107 cm (42 pulg.). En la Figura 3 se muestra cómo calcular la distancia del espacio libre de caída cuando se emplea una eslinga de amortiguación o un sistema secundario amortiguador. Existen otros factores que pueden afectar las distancias de espacio libre requeridas. Por ejemplo, cuando se usan eslingas de amortiguación o amortiguadores con amarra de cable (protector contra caídas), tal vez se necesite espacio libre adicional debido a que la línea de vida se puede estirar o la amarra del cable puede deslizarse por la línea de vida en la detención de la caída. Algunos modelos de arneses de cuerpo entero poseen un anillo D deslizante (de posición) en la espalda como accesorio para detención de caídas. El movimiento de este anillo D durante la detención de la caída puede aumentar la distancia requerida para el espacio libre de caída. Tenga precaución al armar componentes del sistema que podrían extender la distancia de detención de caídas (y, por lo tanto, el espacio libre de caída requerido). Consulte las instrucciones del fabricante de cada pieza del sistema si necesita información adicional sobre el espacio libre de caída.

Figura 3



CAÍDAS EN MOVIMIENTO PENDULAR: Vea la Figura 4. Las caídas en movimiento pendular ocurren cuando el

© Copyright 2010, DB Industries, Inc.

punto de anclaje no está directamente por encima del punto donde ocurre la caída. La fuerza del golpe contra un objeto en una caída en movimiento pendular puede causar lesiones graves e, incluso, la muerte. Minimice las caídas en movimiento pendular trabajando lo más cerca posible del punto de anclaje. No permita que ocurra una caída en movimiento pendular si pudiera causar lesiones.

BORDES AFILADOS: Evite el contacto o la fricción con bordes afilados sin protección. No enrolle la eslinga alrededor de piezas estructurales de escaso diámetro. Si no puede evitar su utilización cerca de bordes afilados, éstos se deben proteger con una almohadilla gruesa o algún otro medio colocado sobre el borde afilado expuesto.

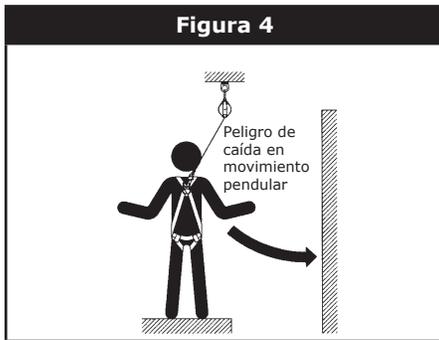
RESCATE: Si ocurriera una caída, el usuario (empleador) debe contar con un plan de rescate y la capacidad para implementarlo.

DESPUÉS DE UNA CAÍDA: Las eslingas con amortiguación incorporada o los componentes amortiguadores sometidos a fuerzas provenientes de la detención de una caída deben ser retirados de servicio y destruidos.

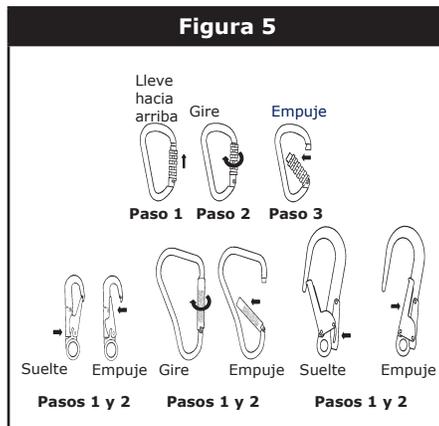
ADVERTENCIA: Lea y siga las instrucciones del fabricante para los equipos asociados (por ejemplo, arnés de cuerpo entero, amarra de cable, etc.) utilizados en su sistema de protección de caídas.

IMPORTANTE: Para las versiones especiales (productos por encargo), siga las instrucciones detalladas en este documento. Si se incluye, vea en el apéndice las instrucciones adicionales.

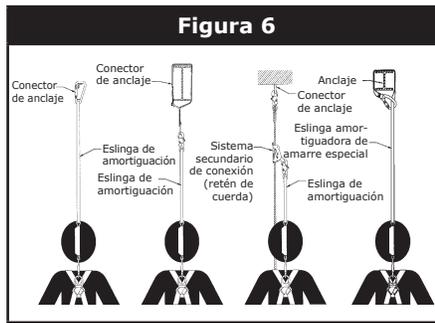
CONEXIONES: Vea el funcionamiento de los ganchos en la Figura 5. No utilice ganchos ni conectores que no se cierren completamente en el accesorio. En estas situaciones, utilice un adaptador de conexión u otro conector de anclaje para crear una conexión compatible. No ate nudos en ningún tipo de eslinga, y no enganche la eslinga a sí misma (tipo estrangulación). Los ganchos de seguridad y los carabineros no deben conectarse entre sí. No conecte ganchos de seguridad a lazos de cinta.



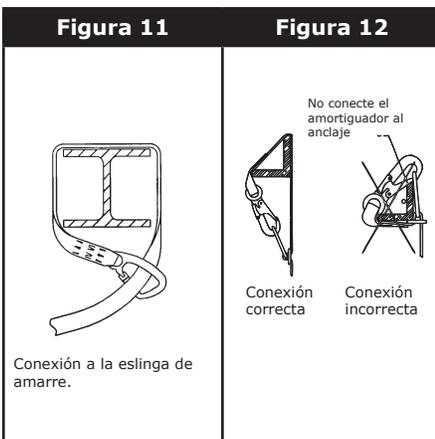
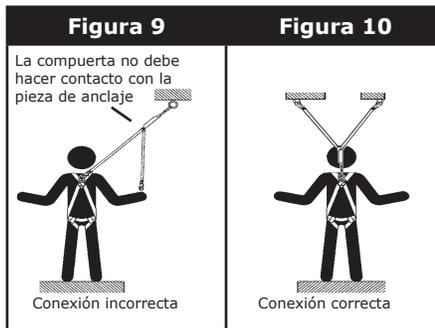
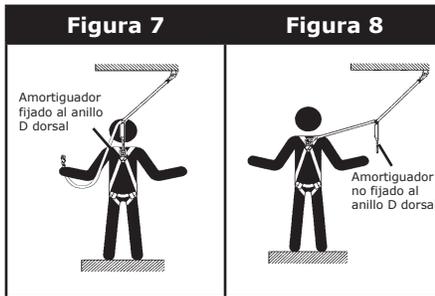
CONEXIÓN A UN ANCLAJE O CONECTOR DE ANCLAJE: Vea la Figura 6. Conecte siempre al soporte para el cuerpo (arnés) el extremo de la eslinga correspondiente al amortiguador. Conecte el extremo de la eslinga al anclaje o al conector de anclaje.



Consideraciones sobre las eslingas con conexión al 100%: Estas eslingas de amortiguación, comúnmente denominadas de conexión al 100%, tipo "Y", de dos tramos o dobles, se utilizan para brindar protección continua contra caídas durante el movimiento. El operario puede trasladarse a otro lugar con un tramo de la eslinga conectado. Luego, puede conectar el tramo no utilizado y desconectar el tramo conectado. Este procedimiento se repite hasta llegar a la nueva posición. Otras prácticas que debe seguir para utilizar una eslinga con conexión al 100% de manera segura:



La porción del amortiguador de la eslinga debe conectarse sólo al anillo D dorsal. Utilice únicamente el gancho de seguridad (u otro conector suministrado) para conectar la sección del amortiguador directamente a la anillo D dorsal del arnés. Vea las Figuras 7 y 8. No conecte el amortiguador al anclaje. Vea la Figura 9. No conecte el tramo no utilizado de la eslinga nuevamente al arnés en ningún lugar, a menos que se provea para este propósito un fiador especialmente diseñado para la eslinga. Se pueden conectar ambos tramos de la eslinga a puntos de anclaje separados. Vea la Figura 10. Nunca conecte simultáneamente más de una persona a una eslinga tipo "Y". Nunca pase una eslinga en uso por debajo de los brazos o entre las piernas.



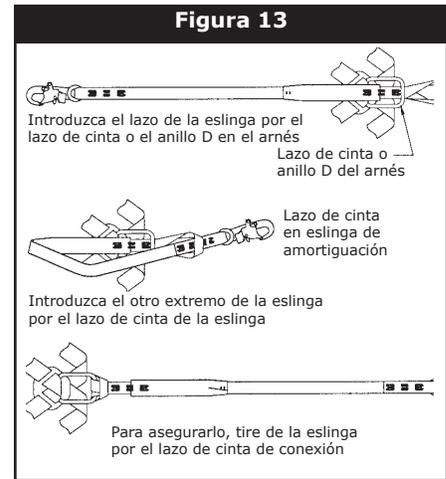
CONEXIÓN DE UNA ESLINGA DE AMARRE: Cuando utiliza una eslinga de amarre PROTECTA, enrolle la eslinga alrededor de un anclaje apropiado y luego abra la compuerta del carabinero y pase la eslinga por el carabinero. Vea la Figura 11. La eslinga puede dar más de una vuelta alrededor del anclaje, pero sólo puede pasar por el carabinero una vez. Asegúrese de que la eslinga quede capturada y que la compuerta se cierre por completo.

ADVERTENCIA: Este estilo de eslinga utiliza una cinta de alta resistencia y un carabinero especial que posee una compuerta de alta resistencia. No utilice otros tipos de eslingas.

CONEXIÓN DE UNA ESLINGA DE AMARRE CON ANILLO D: Vea la Figura 12. Pase la eslinga de amarre por la estructura de anclaje. Asegúrese de que la eslinga no esté torcida. Regule el anillo D flotante de modo que caiga por debajo de la estructura de anclaje. Conecte el gancho del extremo de la eslinga al anillo D flotante. Asegúrese de que el carabinero o gancho de conexión cierre completamente y se traben.

CONEXIÓN AL SOPORTE PARA EL CUERPO: Conecte la eslinga de amortiguación o el amortiguador a la anillo D de la espalda entre los hombros (anillo D dorsal) en un arnés de cuerpo entero. Conéctelo de modo que la parte de la eslinga correspondiente al amortiguador esté del lado del arnés.

Conexión de una eslinga con lazos de cinta: Vea la Figura 13. Introduzca el lazo de cinta de la eslinga de amortiguación por el lazo de cinta o el anillo D del arnés. Introduzca el extremo opuesto de la eslinga de amortiguación por el lazo de cinta de la eslinga. Tire de la eslinga de amortiguación conectada por el lazo de cinta de la eslinga para asegurarla.



CONEXIÓN A UNA AMARRA DE CABLE (PROTECTOR CONTRA CAÍDAS): Conecte el extremo de la eslinga (no el extremo del amortiguador) a la amarra de cable. No recomendamos conectar un componente amortiguador a una amarra de cable, salvo si se trata de un "acoplamiento directo" entre una amarra de cable y un arnés. Algunas amarras de cable pueden suministrarse con una eslinga de amortiguación conectada en forma permanente. Para estos casos, no se recomienda utilizar un amortiguador adicional. Asegúrese de que la longitud del amortiguador o de la eslinga de amortiguación no exceda la longitud de conexión máxima que recomienda el fabricante de la amarra de cable (91,44 cm o 3 pies como máximo según la norma ANSI Z359.1; y 60,96 cm o 2 pies como máximo según la norma CSA Z259.2:1 Clase AD).

CONEXIÓN A LA LÍNEA DE VIDA AUTORRETRÁCTIL: PROTECTA no recomienda conectar una eslinga de amortiguación o componente amortiguador a una línea de vida autorretráctil. Existen aplicaciones especiales en las que esto podría ser aceptable. Comuníquese con CAPITAL SAFETY si contempla la posibilidad de conectar una eslinga de amortiguación a una línea de vida autorretráctil. Después de usar la eslinga, devuélvala para limpiarla o guárdela, como se describe.

Es responsabilidad de todos los usuarios de este equipo comprender estas instrucciones y recibir capacitación sobre la instalación, la inspección y el uso correctos de este equipo. Los usuarios deben ser conscientes de las consecuencias de una instalación o uso inapropiados de este equipo. El manual para el usuario no reemplaza un programa exhaustivo de capacitación. Los usuarios deben recibir capacitación periódica para garantizar su pericia.

IMPORTANTE: La capacitación debe impartirse sin exponer al participante a un riesgo de caída. La capacitación debe repetirse en forma periódica.

Antes de cada uso, realice una inspección visual siguiendo los pasos enumerados. La eslinga debe ser inspeccionada por una persona competente* que no sea el usuario por lo menos una vez al año. Anote los resultados de cada inspección formal en la hoja de registro de inspección y mantenimiento.

*Persona competente: Un individuo que tiene conocimiento de las recomendaciones e instrucciones del fabricante, así como de los componentes fabricados, que es capaz de identificar peligros existentes y previsible para realizar la correcta selección, utilización y mantenimiento de los sistemas de protección contra caídas.

IMPORTANTE: Si la eslinga de amortiguación o el componente amortiguador fue sometido a fuerzas de impacto o fuerzas provenientes de la detención de caídas, debe retirarse inmediatamente de servicio y destruirse.

IMPORTANTE: Las condiciones de trabajo extremas (ambientes rigurosos, uso prolongado, etc.) pueden requerir inspecciones con mayor frecuencia.

PASOS DE LA INSPECCIÓN: Inspeccione los herrajes de la eslinga de amortiguación o del componente amortiguador (ganchos de seguridad, elementos de ajuste, compresores, guardacabos, etc.). Estos elementos no deben estar dañados, rotos, deformados ni presentar algún borde afilado, rebabas, rajaduras, partes desgastadas o corrosión. Asegúrese de que los ganchos de conexión funcionen correctamente. Las compuertas de los ganchos deben moverse con libertad y trabarse cuando se cierran. Asegúrese de que los elementos de ajuste (en caso de tenerlos) funcionen correctamente.

Inspeccione la eslinga de amortiguación o el componente amortiguador como se indica a continuación, según corresponda:

CINCHA Y COSTURAS: El material de la cinta no debe estar deshilachado ni tener fibras cortadas o rotas. Revise para ver si hay rasgones, raspaduras, moho, quemaduras, decoloración, etc. Las cintas no deben estar demasiado sucias ni tener nudos, acumulación de pintura o manchas de corrosión. Revise que no hayan sufrido daños ocasionados por sustancias químicas o calor, que se evidencian en zonas marrones, decoloradas o quebradizas. Revise que no hayan sufrido daño por radiación ultravioleta, que se evidencia en decoloración del material y por la presencia de astillas o esquirlas en la superficie de la cinta. Se sabe que todos los factores antedichos reducen la resistencia de las correas. Las cintas dañadas o que podrían estarlo deben ser reemplazadas. Revise si las costuras tienen hilos salidos o cortados. Los hilos cortados pueden indicar que la eslinga de amortiguación o el componente amortiguador fue sometido a una carga por impacto y debe retirarse de servicio. Vea la figura 14.

Inspeccione la cuerda para ver si hay una parte donde haya un desgaste concentrado. El material no debe estar deshilachado, ni debe tener hilos rotos o cortados, ni raspaduras, quemaduras o decoloración. La cuerda no debe tener nudos ni estar demasiado sucia o tener pintura acumulada o manchas de corrosión. Los empalmes de la cuerda deben estar tensos, con cinco pliegues completos, y los guardacabos deben estar sostenidos firmemente por el empalme. Revise que no haya daños ocasionados por sustancias químicas o calor, lo cual se evidencia por presencia de áreas marrones, decoloradas o quebradizas. Revise que no haya sufrido daños por radiación ultravioleta, lo cual se evidencia por decoloración del material y presencia de astillas o esquirlas en la superficie de la cuerda. Se conoce que todos los factores antedichos reducen la resistencia de la cuerda. Una cuerda dañada o que se piense que está dañada se debe reemplazar.

CABLE: Revise todo el cable metálico. Cuando inspeccione el cable, siempre utilice guantes de protección. Para revisar si hay alambres rotos, pase el cable por las manos enguantadas, doblándolo por tramos para dejar expuestas las roturas. Para quitar los alambres rotos puede doblar el cable hacia uno y otro lado en sentido longitudinal. No trate de quitar los alambres del cable. Retire inmediatamente de servicio la eslinga de amortiguación y destrúyala si tiene seis (6) o más alambres rotos distribuidos al azar en un paso, o tres (3) o más alambres rotos en una hebra de un paso. Un "paso" es la longitud de cable necesaria para que una hebra (o grupos más grandes de alambres) complete una revolución o vuelta alrededor del eje de cableado. Quite de servicio inmediatamente la eslinga de amortiguación y destrúyala si tiene hilos rotos a menos de 2,5 cm (1 pulgada) de las camisas de compresión metálicas (compresores) de alguno de los extremos del conjunto. El cable no debe evidenciar corrosión.

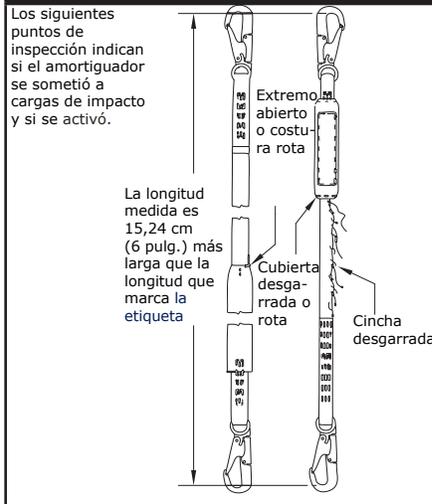
COMPONENTE AMORTIGUADOR: Inspeccione el amortiguador para determinar si se activó. No debe haber evidencia de elongación. Vea la Figura 14. Asegúrese de que la cubierta del amortiguador esté firme y no esté desgarrada ni dañada. En los modelos de eslingas PRO Stretch™, el material de la cincha se rasgará y dejará a la vista la advertencia en la

etiqueta del indicador de impacto. Vea en la página 4 la ilustración de la etiqueta. Todas las etiquetas deben estar presentes y ser completamente legibles.

Garantía

El equipo que ofrece CAPITAL SAFETY tiene garantía que cubre los defectos de fábrica de mano de obra y materiales durante un período de dos años a partir de la fecha de instalación o uso por parte del propietario, siempre y cuando este período no exceda los dos años desde el momento de envío. Previo aviso por escrito, CAPITAL SAFETY reparará o reemplazará de inmediato cualquier pieza defectuosa. CAPITAL SAFETY se reserva el derecho de inspeccionar los elementos defectuosos que son devueltos a la planta antes de repararlos o sustituirlos. Esta garantía no cubre los daños al equipo ocasionados por abuso, daño en tránsito u otros daños ajenos al control de CAPITAL SAFETY. Esta garantía se otorga sólo al comprador original y se aplica a nuestros productos y, además, reemplaza las demás garantías, ya sean explícitas o implícitas.

Figura 14



Inspeccione cada componente del sistema o cada sistema secundario según las instrucciones del fabricante asociado.

Anote la fecha y los resultados de la inspección en la hoja de registro de inspecciones y mantenimiento que se encuentra en la página 4 de este manual.

Si la inspección revela una condición insegura, retire la unidad de servicio inmediatamente y destrúyala o bien, comuníquese con un centro de servicio autorizado y envíela para su reparación.

NOTA: Sólo CAPITAL SAFETY o entidades autorizadas por escrito pueden reparar este equipo.

Limpie la eslinga con una solución de agua y un detergente suave. Limpie los herrajes con un paño limpio y seco y deje que se sequen al aire. No aplique calor para apurar el secado. Si tiene alguna duda con respecto a cómo limpiar este equipo, o si necesita información adicional, comuníquese con CAPITAL SAFETY. La acumulación excesiva de suciedad, pintura, etc., puede hacer que la eslinga no funcione correctamente y, en algunos casos límite, puede degradar el material de la cincha o el cable al extremo de volverlo frágil y, entonces, deberá retirarse de servicio. Si tiene alguna duda con respecto al estado de la eslinga o sobre si debe usarla, comuníquese con CAPITAL SAFETY.

Los procedimientos adicionales de mantenimiento y servicio (piezas de repuesto) se deben llevar a cabo en un centro de servicio autorizado del fabricante. La autorización debe estar por escrito. No desarme la unidad. Vea la sección Inspección para conocer la frecuencia de inspección.

Guarde la eslinga en un lugar fresco, seco y limpio, donde no quede expuesta a la luz solar directa. Evite los lugares donde pueda haber vapores de sustancias químicas. Inspeccione minuciosamente la eslinga de amortiguación o el componente amortiguador si ha estado guardado por mucho tiempo.

Materiales	Las eslingas de amortiguación PROTECTA pueden estar hechas de uno de los siguientes materiales o de una combinación de ellos:
Tramo de la eslinga	Cincha de poliéster de 1 pulg., cincha Kevlar® de 1 pulg. y 1-3/4 pulg., cuerda de nylon de 1/2 pulg. de diámetro, cincha de poliéster tubular de 1-3/8 pulg., cincha de poliéster tubular de 1-15/16 pulg., cable de acero inoxidable o galvanizado de 1/4 pulg.
Conectores	Lazos de cinta de nylon de 1 pulg. de acero forjado, enchapados en zinc/níquel/cromo.
Amortiguador	Cincha de nylon o poliéster de 1-3/4 pulg., cincha de poliéster de 1 pulg.
Rendimiento	Fuerza de detención máxima 4 kN (900 libras) Elongación máxima 1,1 m (42 pulg.)

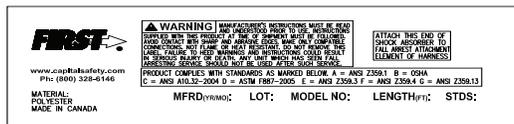
Estas instrucciones se aplican a los siguientes modelos:

AB17531	1340101	1342250
AB17532	1340121	1342275
AB17534	1340141	1350150
AB17535	1340161	1350200
AB17536	1340180	1351001
AB17537	1340181	1351050
AB17538	1340182	1360040
AB17539	1340200	1360060
AC27900	1340220	1360080
AE57610	1340221	1360180
AE57612	1340222	1360182
AE57620	1340223	1360200
AE57630	1340224	1360401
AE57640	1340225	1360451
AE57700	1340226	1360452
AE57701	1340230	1361050
AE57702	1340240	1361051
AE57800	1340250	1361052
AE57801	1340270	1361101
AE57802	1340401	1361125
AE57830	1340402	1362001
AE57831	1340403	1362002
AE57631	1340451	1362101
1330030	1340452	1362125
1330096	1340701	1362200
1330097	1340751	1362250
1330101	1341007	1385000
1330120	1341050	1385101
1330140	1341052	1385102
1330160	1341101	1385103
1330161	1341125	1385104
1330180	1342001	1385301
1330200	1342002	1385302
1340040	1342003	1385501
1340051	1342101	1385701
1340060	1342125	
1340080	1342200	

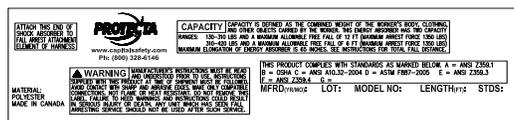
* Es posible que aparezcan números de modelo adicionales en la próxima edición de estas instrucciones.

*Para los modelos CSA aprobados, agregue una 'C' al final del número.

Las etiquetas de la página tres y cuatro deben estar fijadas de manera segura a la eslinga y deben ser completamente legibles.



Las etiquetas 'A' y 'B' son únicamente para modelos ANSI



A

B

